



RL34E* RL40E*
RL34S* RL40S*
RL34H* RL40H*
RL37H* RL40W*
RL34L* RL40Z*
RL37L* RL40L*
RL40P*

Frigider

Manual de utilizare

RO

De acum totul devine posibil!

Vă mulțumim pentru achiziționarea acestui produs Samsung.
Pentru a putea beneficia de o gamă mai largă de servicii, vă rugăm să înregistrați produsul Dvs. la următoarea adresă de web:

www.samsung.com/global/register

Aparat independent

SAMSUNG

funcțiile noului dumneavoastră frigider

FUNCȚIILE DE BAZĂ ALE NOULUI DUMNEAVOASTRĂ FRIGIDER

Frigiderul Samsung este echipat cu funcții inovative de depozitare şi de eficiență energetică.

- **Răcire indirectă şi Frost-free**
  Datorită funcției sale automate de dezghețare şi a temperaturii distribuite egal în toate compartimentele, acest frigider răceşte indirect şi fără depunere de gheață (frost-free).

- **Circuit dual** (RL40E*,RL40H*,RL40Z*,RL40P*,RL34E*,RL34H*,RL37H*)
  Temperaturile din frigider şi congelator pot fi afişate şi comandate în mod separat.

- **Deschiderea uşii spre stânga/dreapta**
  Direcția de deschidere a uşii poate fi stabilită conform obiceiurilor utilizatorului.

Aviz CE

S-a stabilit că acest produs se conformează Directivei privind echipamentele de joasă tensiune (2006/95/CE), Directivei privind compatibilitatea electromagnetică (2004/108/CE), Directivei RoHS (2011/65/UE), Regulamentului Delegat (UE) al Comisiei nr. 1060/2010 şi Directivei privind proiectarea ecologică (2009/125/CE) implementate de Regulamentul (CE) nr. 643/2009 al Uniunii Europene. (Doar pentru produsele comercializate în țările Uniunii Europene)



Pentru o identificare ulterioară mai uşoară, notați-vă denumirea modelului şi numărul de serie. Denumirea modelului şi numărul de serie se găsesc pe peretele din stânga al frigiderului.

Model # ___________

Serie # ___________

Informaţii privind siguranţa exploatării

INFORMAŢII PRIVIND SIGURANŢA EXPLOATĂRII



- Înainte de utilizarea aparatului, parcurgeţi cu atenţie instrucţiunile din acest manual şi păstraţi-l pentru consultare ulterioară.



- Deoarece instrucţiunile următoare se referă la mai multe modele, este posibil ca unele caracteristici ale frigiderului dumneavoastră să fie uşor diferite de cele prezentate în acest manual.

SIMBOLURI DE ATENŢIONARE/AVERTIZARE UTILIZATE

AVERTISMENT	Indică existenţa unui pericol de moarte sau a unor răniri serioase.
ATENŢIE	Indică existenţa unui risc de rănire sau de producere a unor pagube materiale.

ALTE SIMBOLURI FOLOSITE ÎN ACEST MANUAL

	Indică o acţiune care TREBUIE evitată.
	Reprezintă elemente pe care NU trebuie să le dezasamblaţi.
	Reprezintă elemente pe care NU trebuie să le atingeţi.
	Reprezintă instrucţiuni pe care trebuie să le respectaţi.
	Indică faptul că trebuie să deconectaţi ştecherul de alimentare de la priză.
	Reprezintă necesitatea unei pământări pentru a evita şocurile electrice.
	Este recomandabil ca aceste operaţiuni să fie efectuate de un tehnician de service.

Aceste semne de atenţionare sunt amplasate pentru a preveni rănirea dumneavoastră şi a celorlalţi.
Vă rugăm să le respectaţi întocmai!
După ce aţi citit acest capitol, vă rugăm să păstraţi manualul într-un loc sigur, ca să-l puteţi consulta şi ulterior.

- Utilizarea acestui frigider este permisă doar în cazul în care instalarea şi amplasarea lui s-a efectuat în conformitate cu cele enunţate în manual.
- Vă rugăm să utilizaţi aparatul doar în scopul prevăzut, descris în manualul de utilizare.
- Vă recomandăm ca orice depanare să fie efectuată de un specialist calificat. R600a sau R134a poate să fie folosit ca agent frigorific. Verificaţi eticheta compresorului de pe spatele aparatului şi eticheta cu datele tehnice, aflată în interiorul frigiderului, pentru a afla tipul agentului frigorific folosit la acest frigider.



- În cazul utilizării agentului frigorific R600a, care este gaz natural, se poate constata că este deosebit de compatibil cu mediul, dar este şi inflamabil. Când transportaţi şi instalaţi aparatul, aveţi grijă ca nicio componentă a circuitului frigorific să nu se deterioreze.
- Agentul frigorific scurs din conducte este inflamabil şi poate afecta ochii. Dacă detectaţi o scurgere, îndepărtaţi toate sursele de aprindere, nu utilizaţi flacără deschisă şi aerisiţi camera în care se află aparatul.



- Pentru a evita formarea unui amestec inflamabil de aer şi gaz în cazul unei scurgeri din cadrul circuitului frigorific, dimensiunile încăperii în cadrul căreia este permisă amplasarea aparatului variază în funcţie de volumul de agent frigorific utilizat.
- Nu porniţi aparatul dacă pare deteriorat. Consultaţi furnizorul dacă aveţi îndoieli. Încăperea trebuie să aibă câte 1m pentru fiecare 8g de agent frigorific R600a din aparat.
- Cantitatea de agent frigorific din aparatul dumneavoasatră este indicată pe plăcuţa de identificare aflată în interiorul aparatului.
- Vă rugăm să vă debarasaţi de ambalajul acestui aparat într-o manieră ecologică.
- Înainte de a schimba becul din frigider, vă rugăm să scoateţi ştecherul din priză. În caz contrar vă expuneţi pericolului de electrocutare.

SIMBOLURILE AVERTIZĂRILOR IMPORTANTE



- Nu instalaţi frigiderul într-un loc umed sau în locaţii unde poate intra în contact cu apa.
- Izolaţia deteriorată a componentelor electrice poate provoca electrocutări sau incendii.
- Nu amplasaţi aparatul în locuri expuse direct razelor solare sau căldurii provenite de la sobe, radiatoare sau alte aparate.
- Alegeţi un spaţiu care permite instalarea frigiderului pe o suprafaţă plană. Dacă frigiderul nu se află în poziţie verticală, s-ar putea ca sistemul de răcire intern să funcţioneze incorect.
- Nu conectaţi mai multe aparate la aceeaşi priză multiplă. Frigiderul trebuie conectat la o priză separată, cu o tensiune identică cu cel indicată pe plăcuţa de identificare.
  - Acest fapt asigură o funcţionare optimă şi în acelaşi timp previne suprasolicitarea instalaţiei electrice, care poate duce la incendii datorită supraîncălzirii firelor.
- Nu scoateţi niciodată ştecherul din priză prin smucirea cordonul de alimentare. Prindeţi ferm ştecherul şi trageţi-l afară din priză.
  - Deteriorarea cablului de alimentare poate provoca scurt-circuite, incendii şi/sau electrocutări.
- Asiguraţi-vă că ştecherul nu este strivit sau deteriorat de spatele frigiderului.
- Evitaţi îndoirea excesivă a cablului de alimentare şi nu aşezaţi obiecte grele pe acesta.
  - În caz contrar există riscul producerii unui incendiu.
- Dacă cablul de alimentare prezintă semne de uzură sau de deteriorare, cereţi imediat producătorului sau agentului lui de service repararea sau înlocuirea lui.
- Nu utilizaţi cabluri de alimentare cu suprafeţe sau extremităţi fisurate sau care prezintă semne de uzură.
  În cazul în care cablul de alimentare este deteriorat, trebuie înlocuit imediat de producător sau de agentul său de service.
- Când mutaţi frigiderul, nu striviţi şi nu deterioraţi cablul de alimentare.
- Nu introduceţi ştecherul în priză cu mâinile ude.
- Înainte de curăţarea sau repararea aparatului, scoateţi ştecherul din priză.
- Nu folosiţi cârpe ude sau umezite la curăţarea ştecherului.
- Îndepărtaţi obiectele străine sau praful de pe bornele ştecherului.
  - În caz contrar există riscul producerii unui incendiu.
- Dacă frigiderul a fost deconectat de la reţeaua de electricitate, trebuie să aşteptaţi cel puţin zece minute înainte de a-l reconecta.
- Dacă priza este slăbită, nu introduceţi ştecherul.
  - Există riscul electrocutării sau al producerii unui incendiu.
- Aparatul trebuie amplasat astfel încât ştecherul să fie accesibil.



- Frigiderul trebuie împământat.
  - Frigiderul trebuie împământat pentru a preveni scurgerile de curent sau electrocutarea care poate surveni din această cauză.



- Nu utilizați niciodată țevi de gaz, fire telefonice sau bare/sârme metalice pentru împământare.
  - Utilizarea necorespunzătoare a conductorului de împământare poate duce la electrocutare.
- Nu dezasamblați frigiderul şi nu încercați repararea lui.
  - În caz contrar puteți produce un incendiu, o defecțiune şi/sau leziuni corporale.
- Dacă simțiți un miros de substanțe chimice sau fum, scoateți ştecherul imediat şi luați legătura cu centrul de service Samsung Electronics.
- Nu obturați orificiile de ventilare din incinta sau din structura aparatului.
- Nu utilizați accesorii mecanice sau de orice alt tip pentru a accelera procesul de dezghețare, în afara celor recomandate de producător.
- Nu deteriorați circuitul agentului frigorific.
- Nu utilizați aparate electrice în interiorul compartimentelor de depozitare a alimentelor, cu excepția celor de tipurile recomandate de producător.
- Acest aparat nu este proiectat pentru a fi utilizat de către persoane cu capacități fizice, senzoriale sau mentale reduse (incluzând aici şi copiii) respectiv de către persoane neexperimentate sau necunoscătoare, excluzând situația în care respectivii sunt supravegheați sau au fost instruiți de persoanele responsabile pentru siguranța lor.
- Copiii trebuie supravegheați pentru a nu se juca cu aparatul.
- Pentru a evita pericolele în cazul în care cablul de alimentare este deteriorat, acesta trebuie înlocuit de producător, de unitatea de service sau de o persoană calificată în domeniu.
- Nu permiteți copiilor să se agațe de uşi. În caz contrar există posibilitatea unor leziuni corporale grave.
- Nu atingeți pereții interiori ai congelatorului sau produsele păstrate în congelator cu mâinile ude.
  - Nesocotirea acestui avertisment poate duce la degerături.
- Dacă nu veți folosi frigiderul o perioadă mai îndelungată, scoateți ştecherul din priză.
  - Cablurile cu izolație deteriorată pot provoca incendii.
- Nu aşezați obiecte pe aparat.
  - La deschiderea sau închiderea uşii aceste obiecte pot să cadă, provocând leziuni corporale sau pagube materiale.
- Nu atingeți compresorul dacă frigiderul este în funcțiune.

SIMBOLURI DE ATENȚIONARE



- Acest produs este destinat exclusiv depozitării alimentelor în cadrul mediului casnic.
- Respectați durata de păstrare a alimentelor, recomandată de către producător. Consultați instrucțiunile aferente.
- Aşezați sticlele foarte aproape una de cealaltă, ca să nu cadă afară.
- Nu aşezați băuturi carbogazoase şi sifoane în compartimentul de congelare.
- Nu supraîncărcați frigiderul cu alimente.
  - La deschiderea uşii s-ar putea să cadă vreun produs pus la păstrare şi acesta vă poate răni sau se pot cauza daune materiale.
- Nu puneți sticle sau recipiente din sticlă în congelator.
  - La înghețarea conținutului acestora sticla se poate crăpa şi poate cauza leziuni corporale.
- Nu pulverizați gaze inflamabile în apropierea frigiderului.
  - Există riscul unei explozii sau al unui incendiu.
- Nu pulverizați apă în interiorul sau pe exteriorul frigiderului.
  - Există riscul electrocutării sau al producerii unui incendiu.
- Nu păstrați substanțe volatile sau inflamabile în frigider.
  - Păstrarea benzenului, diluanților, alcoolului, eterului, gazului petrolifer lichefiat şi a celorlalte produse de această natură poate cauza explozii.
- Nu recongelați alimentele după ce acestea au fost decongelate complet.
- Nu păstrați în frigider produse farmaceutice, materiale ştiințifice sau alte produse sensibile la temperatură.
  - Produsele care necesită un control strict al temperaturii nu trebuie păstrate în frigider.
- Nu puneți recipiente pline de apă în frigider.
  - Dacă apa se varsă din ele, există riscul incendiului sau al electrocutării.

SIMBOLURILE DE ATENȚIONARE VALABILE LA CURĂȚAREA APARATULUI

- Nu băgați mâinile sub frigider.
  - Muchiile ascuțite vă pot răni.
- Nu introduceți degetele sau alte obiecte în orificiul dozatorului.
  - Vă puteți răni sau puteți cauza diferite deteriorări.
- Dacă frigiderul este deconectat de la rețeaua de electricitate, aşteptați cel puțin cinci minute înainte de a-l reconecta.

SIMBOLURILE UTILIZATE LA CASARE

- La casarea frigiderului vă rugăm să îndepărtați banda cauciucată de etanşare, precum şi zăvorul uşii, pentru a evita eventuala blocare a copiilor mici sau a animalelor în interiorul aparatului.
- Lăsați rafturile la locul lor, deoarece veți îngreuna pătrunderea copiilor în frigider. R600a sau R134a este utilizat ca agent frigorific. Pentru a identifica agentul frigorific utilizat în frigiderul dumneavoastră, verificați eticheta compresorului aflată în spatele aparatului şi eticheta de clasificare din interiorul frigiderului. Dacă produsul conține gaz inflamabil (substanța R600a), vă rugăm să luați legătura cu autoritățile locale pentru a vă informa în legătură cu casarea în siguranță a produsului.
- Ciclopentanul este utilizat la expandarea materialului izolator. Gazele din materialul izolator necesită proceduri de casare speciale. Vă rugăm să luați legătura cu autoritățile locale pentru a vă informa asupra modului ecologic de casare a acestui produs. Înainte de casarea produsului, asigurați-vă că nicio țeavă de pe spatele aparatului nu este deteriorată. Țevile trebuie sparte într-un spațiu deschis.



În cazul unei pene de curent, sunați la dispeceratul firmei de distribuție a curentului electric şi întrebați-i cât va dura pana.
Cele mai multe pene de curent se remediază într-o oră sau două şi nu vor afecta temperatura din interiorul frigiderului.
În orice caz însă, în decursul penei de curent vă recomandăm să scădeți semnificativ frecvența de deschidere a uşilor.
În cazul în care pana de curent durează mai mult de 24 de ore, scoateți toate alimentele congelate.
În cazul uşilor sau capacelor dotate cu încuietori şi chei, cheile trebuie ținute deoparte de copii şi la o oarecare distanță de aparat, pentru a evita încuierea copiilor în interiorul aparatului.

IDEI SUPLIMENTARE PENTRU O UTILIZARE CONFORMĂ



- După instalarea aparatului, aşteptaţi 2 ore până la punerea lui în funcţiune.
- Pentru a profita la maxim de performanţele aparatului,
  - Alimentele trebuie aşezate la o anumită distanţă de fantele de aerisire din fundul compartimentelor, deoarece dacă se află prea aproape, ele pot obstrucţiona circulaţia aerului din compartimentul de congelare.
  - Înainte de a le introduce în compartimentul de congelare, ambalaţi alimentele în mod corespunzător sau puneţi-le în cutii ermetice.
  - Nu aşezaţi niciodată alimente care urmează a fi congelate lângă acelea care sunt congelate deja.
- Nu aşezaţi băuturi carbogazoase şi sifoane în compartimentul de congelare.
- Vă rugăm să ţineţi cont de perioadele maxime de păstrare şi de data de expirare a alimentelor congelate.
- Dacă plecaţi de acasă mai puţin de trei săptămâni, nu trebuie să deconectaţi frigiderul de la reţea. Însă în cazul în care lipsiţi mai mult de trei săptămâni, scoateţi toate alimentele din frigider. Deconectaţi frigiderul de la reţea, curăţaţi-l, clătiţi-l şi uscaţi-l.
- Cele mai multe pene de curent se remediază într-o oră sau două şi nu vor afecta temperatura din interiorul frigiderului. În orice caz însă, în decursul penei de curent vă recomandăm să scădeţi semnificativ frecvenţa de deschidere a uşilor. În cazul în care pana de curent durează mai mult de 24 de ore, scoateţi toate alimentele congelate.
- Dacă frigiderul este dotat cu cheiţe, acestea trebuie ţinute deoparte de copii şi la o oarecare distanţă de aparat.
- În cazul în care aparatul a funcţionat o perioadă lungă de timp la limita inferioară a temperaturilor setabile, s-ar putea ca el să prezinte inconsecvenţe de funcţionare (alimentele din interiorul lui se pot decongela sau temperatura din compartimentul de congelare poate fi prea ridicată).
- Nu puneţi la păstrare alimente care se pot strica repede la temperaturi joase, cum ar fi bananele sau pepenii.
- Pentru a obţine performanţe optime de congelare a gheţii, aşezaţi tava gheţii în poziţia prevăzută de producător.
- Acest aparat este frost-free, ceea ce înseamnă că nu trebuie să efectuaţi decongelarea ei manuală, deoarece ea se efectuează în mod automat.
- În acest mod creşterea temperaturii în decursul decongelării va putea fi conformă cu cerinţele ISO. Dacă doriţi însă să evitaţi o creştere excesivă a temperaturii alimentelor congelate în decursul decongelării aparatului, vă rugăm să înveliţi alimentele congelate în mai multe straturi de hârtie, care poate fi şi de ziar.
- Cea mai mică creştere a temperaturii alimentelor congelate poate scurta durata de păstrare a acestora.

A nu se păstra substanţe explozive în prezentul aparat electrocasnic, cum ar fi cutii cu aerosoli cu o substantă inflamabilă .

Aparatul electrocasnic este destinat să fie utilizat în aplicaţii casnice şi similare, cum ar fi
- zone ale personalulului de bucătărie în magazine, birouri şi în alte medii de lucru;
- ferme şi de către clienţi în hoteluri, moteluri şi alte medii de tip rezidenţial;
- medii de tip cazare şi mic dejun ;
- Catering şi alte aplicaţii similare de tip nu cu amănuntul (en-gros).

cuprins

instalarea frigiderului

INSTALAREA FRIGIDERULUI / CONGELATORULUI

1. Identificați un spațiu adecvat şi instalați frigiderul/congelatorul pe o podea dură, plană.

- Dacă aparatul nu este aşezat pe o suprafață plană, pot apărea zgomote neobişnuite şi răcire ineficientă.
- Aşteptați cel puțin o oră înainte de a conecta aparatul la priză.

2. Curățați frigiderul / congelatorul.

- Ştergeți şi curățați interiorul şi exteriorul aparatului cu ajutorul unei cârpe umede.

3. Conectați aparatul la o priză la care nu sunt legate alte aparate.

- Priza trebuie să fie dotată cu împământare funcțională.

4. Introduceți alimentele în frigider / congelator.

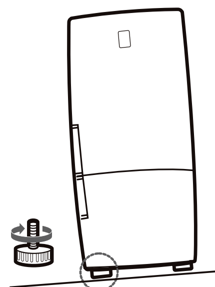
- Este recomandabil să lăsați aparatul să se răcească timp de 2-3 ore înainte de a introduce alimentele.

SIMBOLURILE DE ATENȚIONARE VALABILE LA CURĂȚAREA APARATULUI

Dacă partea din față este puțin mai înălțată decât cea din spate, uşa va putea fi închisă mai uşor.

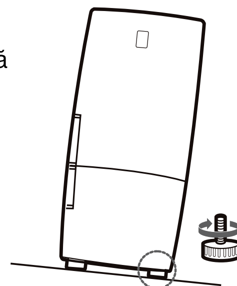
1. Aparatul este înclinat spre stânga.

Rotiți piciorul reglabil din stânga în direcția indicată de săgeată cu ajutorul unei şurubelnițe cu cap plat, până când aparatul este echilibrat.



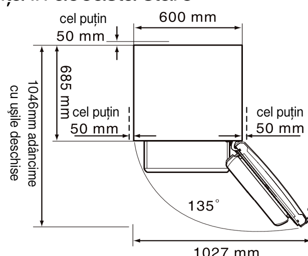
2. Aparatul este înclinat spre dreapta.

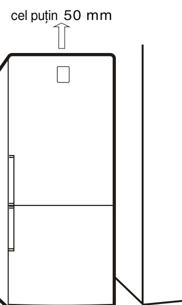
Rotiți piciorul reglabil din dreapta în direcția indicată de săgeată cu ajutorul unei şurubelnițe cu cap plat, până când aparatul este echilibrat.



3. Lăsați un spațiu suficient pentru deschiderea sertarelor

Sertarele pot fi deschise cu uşurință în această stare





utilizarea frigiderului

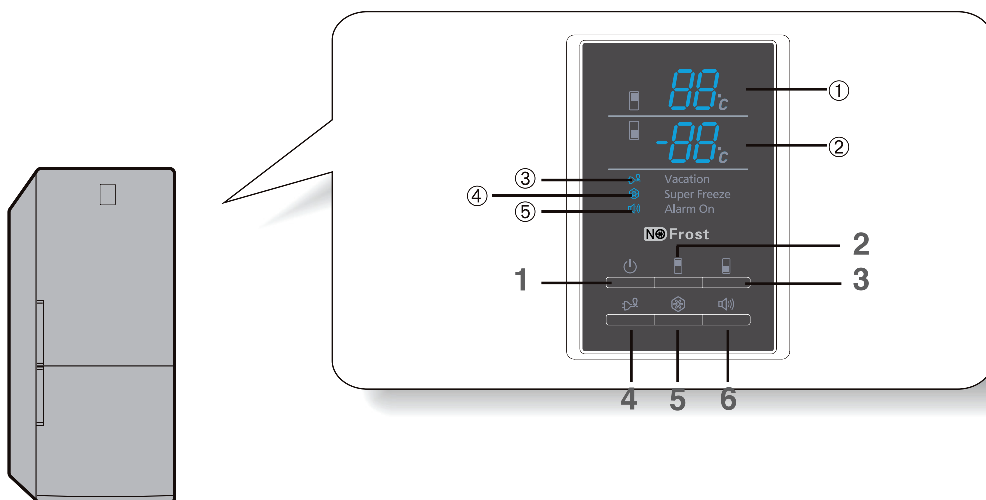
PREGĂTIREA FRIGIDERULUI/CONGELATORULUI

Pentru a pregăti aparatul de utilizare şi a verifica funcţionarea corectă a acestuia, parcurgeţi următoarele etape.

- Instalaţi în poziţiile corecte toate rafturile şi compartimentele demontate în timpul transportului.
- Curăţaţi frigiderul/congelatorul şi accesoriile acestuia pentru a îndepărta murdăria acumulată pe parcursul împachetării şi transportului.
- Lampa interioară a aparatului se va aprinde când uşa frigiderului este deschisă.
- Setaţi reglajul la temperatura cea mai joasă şi lăsaţi frigiderul să funcţioneze o oră. Congelatorul ar trebui să se răcească uşor, iar motorul să funcţioneze lin, emiţând doar un zumzăit uşor şi fără zgomot.
- Frigiderul/congelatorul funcţionează cu ajutorul unui compresor, care comută în modul „Utilizare" pentru a menţine temperatura interioară. În primele cinci minute de la pornirea iniţială, poate face un zgomot uşor. Acest lucru este normal şi nu indică o defecţiune. Introduceţi alimentele după ce temperatura din frigider este suficient de scăzută. Frigiderul va ajunge la temperatura optimă după câteva ore de funcţionare.
- Dacă aparatul nu funcţionează adecvat, verificaţi sursa de alimentare cu electricitate. Dacă problema persistă, contactaţi furnizorul.

UTILIZAREA FUNCŢIILOR DE CONTROL

A:RL40E*,RL40H*,RL40Z*,RL40P*,RL34E*,RL34H*,RL37H*



1. Buton de utilizare ⏻

- Dacă doriţi să opriţi, apăsaţi şi ţineţi apăsat pentru 3 secunde.



Nu demontaţi frigiderul când unitatea este pornită.
- Se pot provoca electrocutări sau pagube.

2. Butonul Temperatură frigider

- Pentru a modifica temperatura frigiderului:
  - Apăsați butonul REF.TEMP. (Temperatură frigider)
    Este afişat reglajul actual al temperaturii frigiderului (①).
  - Apăsați butonul REF.TEMP (Temperatură frigider) o dată sau de mai multe ori, până când temperatura dorită este afişată (①).

Temperatura se modifică secvențial. După +7°C, afişajul revine la +1°C Domeniul de temperatură a frigiderului: între +1 °C şi +7 °C.

3. Butonul Temperatură congelator

- Modelul normal afişează (②) temperatura setată pentru congelator
- Pentru a modifica temperatura congelatorului:
  - Apăsați butonul FRE.TEMP (Temperatură congelator).
    Este afişat reglajul actual al temperaturii frigiderului (②).
  - Apăsați butonul FRE.TEMP (Temperatură congelator) odată sau de mai multe ori, până când este afişată temperatura necesară (②).
- Temperatura se modifică secvențial. După -25 °C, afişajul revine la -14 °C.
- Intervalul de variație a temperaturii congelatorului: între -14 °C şi -25 °C.

4. Butonul Vacanță

- Apăsați butonul Vacanță dacă plecați într-o vacanță lungă, într-o călătorie de afaceri, sau dacă nu mai folosiți frigiderul.
- Frigiderul este oprit, însă congelatorul rămâne pornit.
- Indicatorul Vacanță (③) rămâne aprins în timp ce funcția Vacanță este activă.


ATENȚIE

- Goliți frigiderul înainte de a apăsa butonul Vacanță (③).
- Dacă plecați de acasă mai puțin de trei săptămâni, nu trebuie să deconectați frigiderul de la rețea. Dar scoateți alimentele dacă plecați pentru trei săptămâni sau mai mult, scoateți frigiderul din priză şi curățați-l, clătiți-l şi uscați-l.

5. Butonul Congelare rapidă

- Porneşte sau opreşte funcția de congelare rapidă.
- Folosiți-l când doriți să congelați rapid alimentele.
- Indicatorul Congelare rapidă (④) rămâne aprins în timp ce funcția de înghețare rapidă este activă.
- Când această funcție este selectată, aparatul de refrigerare rămâne pornit şi produce o temperatură foarte joasă în interiorul congelatorului.
- Funcția de congelare rapidă se dezactivează automat. Când procesul de congelare rapidă este încheiat, indicatorul de Congelare rapidă (④) se stinge iar congelatorul revine la setarea anterioară a temperaturii.
- Apăsați din nou butonul Congelare rapidă pentru a dezactiva această opțiune.


Dacă doriți să congelați o mare cantitate de alimente, reglați temperatura compartimentului congelatorului la cea mai mică temperatură înainte de a apăsa butonul Congelare rapidă.

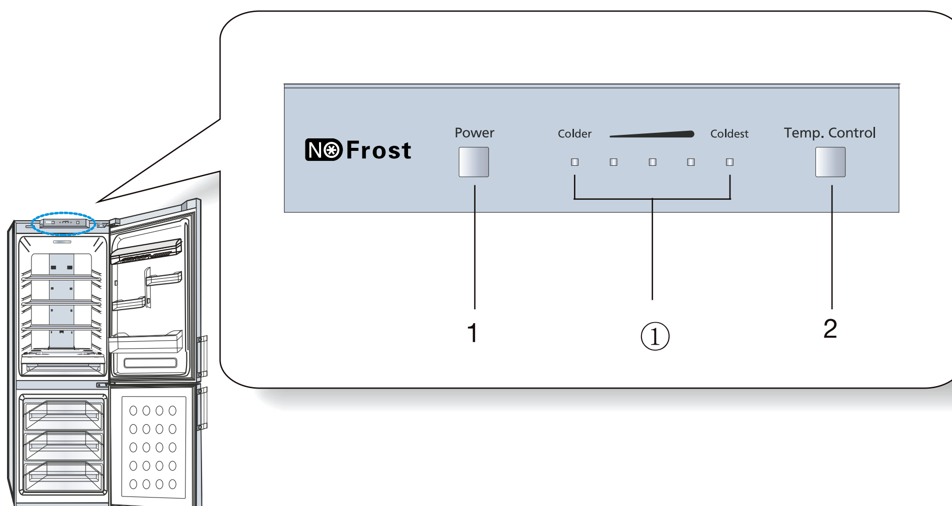
6. Butonul Alarmă pornită

- Când apăsaţi butonul Alarmă pornită, este activat şi afişat(⑤).
  Alarma se va opri după o anumită perioadă de timp, dacă uşa frigiderului este lăsată deschisă.
- Dacă doriţi să opriţi Alarma, apăsaţi butonul încă odată pentru a o anula.

- Uşa congelatorului nu are o funcţie de alarmare pentru a indica dacă uşa este deschisă sau închisă.
- Dacă modul Vacanţă, Congelare rapidă este deja selectat şi apăsaţi un alt buton, modul actual este anulat şi modul corespunzător butonului este selectat.

- Afişaj închis
  La 10 secunde după ce se închide uşa sau după acţionarea butonului afişajului, LED-urile afişajului se sting, cu excepţia pictogramei pentru alarma uşii. Acesta nu este un semn de funcţionare defectuoasă a frigiderului. Dacă se atinge oricare dintre butoane sau dacă se deschide uşa, LED-urile afişajului se aprind.

B:RL40S*,RL40W*,RL40L*,RL34S*,RL34L*,RL37L*



1. Butonul Alimentare electrică

- Dacă doriţi să opriţi, apăsaţi şi ţineţi apăsat pentru 3 secunde.

Nu demontaţi frigiderul când unitatea este pornită.
- Se pot provoca electrocutări sau pagube.

2. Butonul Controlul temperaturii

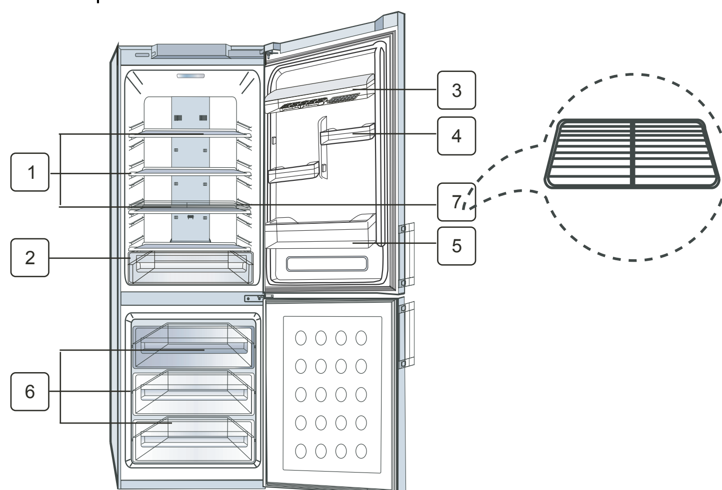
- Apăsaţi butonul Controlul temperaturii pentru a selecta temperatura frigiderului.
- Iniţial, este selectată temperatura medie.
  Există cinci trepte de temperatură, reprezentate de cinci indicatoare luminoase (①).
- Când toate indicatoarele luminoase sunt aprinse, temperatura este cea mai joasă.
- Apăsaţi butonul Controlul temperaturii o dată sau de mai multe ori, până când este setată temperatura dorită.
- Temperatura congelatorului va fi ajustată automat, în funcţie de temperatura setată pentru frigider.

Dacă trebuie să congelaţi o cantitate mare de alimente, setaţi temperatura compartimentului de congelare la cea mai joasă temperatură cu cel puţin 24 de ore înainte.

DEPOZITAREA ALIMENTELOR ÎN FRIGIDER SAU CONGELATOR

Atunci când depozitaţi alimente în aparat, urmaţi recomandările de mai jos.

- Lăsaţi băuturile şi alimentele să se răcească înainte de a le depozita în aparat.
- Asiguraţi-vă că alimentele sunt bine împachetate sau acoperite în recipiente etanşe înainte de a fi depozitate. Acest lucru va preveni deshidratarea, deteriorarea, decolorarea şi pierderea aromei alimentelor, contribuind la menţinerea prospeţimii acestora. De asemenea, va preveni amestecarea aromelor.
- Nu permiteţi contactul grăsimilor sau uleiurilor cu accesoriile din plastic sau cu banda izolantă a uşii, deoarece aceste materiale sunt poroase.
- Nu depozitaţi substanţe explozive în interiorul aparatului. Băuturile alcoolice tari trebuie păstrate în recipiente bine închise.



Pentru a obţine cea mai bună eficienţă energetică a acestui produs, vă rugăm să lăsaţi toate rafturile, sertarele şi coşurile în poziţiile acestora iniţiale, ca în ilustraţia de la pagina.

Păstrarea alimentelor în frigider

1 RAFTUL DE DEPOZITARE	• Aşezaţi alimentele în recipiente şi poziţionaţi-le la o distanţă adecvată unele de celelalte. • Raftul de depozitare este confecţionat dintr-un material incasabil, transparent, astfel că îl puteţi utiliza în siguranţă.
2 TAVĂ LEGUME	• În acest compartiment pot fi depozitate legumele şi fructele. • Puteţi scoate sertarele dacă aveţi nevoie de mai mult spaţiu pentru a depozita legume şi fructe. • Volumul disponibil pentru depozitare din fişa tehnică este calculat cu sertarele pentru legume scoase.
3 DESPĂRŢITOR PENTRU LACTATE	• Puneţi tava pentru ouă în acest compartiment (Tava pentru ouă este folosită la depozitarea ouălor). • Pentru depozitarea alimentelor mici, ambalate, cum sunt laptele, iaurtul şi băuturile.
4 DESPĂRŢITOR PENTRU DIVERSE	• Pentru depozitarea alimentelor grase, cum sunt untul şi brânza. • Pentru depozitarea alimentelor mici, ambalate, cum sunt laptele, iaurtul şi băuturile.
5 DESPĂRŢITORUL STICLELOR MARI	• Depozitarea sticlelor mici şi a cutiilor de carton (1 litru) de bere, lapte, suc, a sticlelor şi a cutiilor mari de carton (1,5 litri).

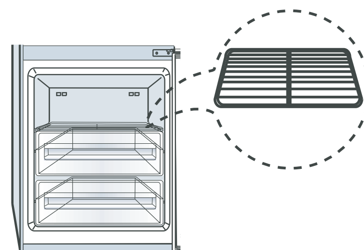
Păstrarea alimentelor în congelator

6 SERTARUL CONGELA-TORULUI	• Păstrarea cărnurilor proaspete şi a peştelui sau a alimentelor uscate, împărţite în porţii de mărime adecvată. • Nu puneţi la păstrare alimente care se pot strica repede la temperaturi joase, cum ar fi bananele sau pepenii. • Nu aşezaţi niciodată alimente care urmează a fi congelate lângă acelea care sunt congelate deja. • Nu aşezaţi băuturi carbogazoase şi sifoane în compartimentul de congelare.
7 RAFTUL-GRĂTAR AL CONGELATORULUI	• Opţional. Pentru a-l utiliza, scoateţi sertarul superior al congelatorului.



- Acest aparat este frost-free, ceea ce însemnă că nu trebuie să efectuaţi decongelarea sa manuală, deoarece ea se efectuează în mod automat.
- Creşterile de temperatură în timpul dezgheţării pot fi în acord cu prevederile ISO, dar dacă doriţi să preveniţi creşterile nedorite ale temperaturii hranei în timpul dezgheţării aparatului, vă rugăm să împachetaţi alimentele îngheţate în mai multe straturi de hârtie de ziar.
- În cazul în care aparatul a funcţionat o perioadă lungă de timp la limita inferioară a temperaturilor setabile, s-ar putea ca el să prezinte inconsecvenţe de funcţionare (alimentele din interiorul lui se pot decongela sau temperatura din compartimentul de congelare poate fi prea ridicată).

- Pentru a obţine mai mult spaţiu, scoateţi sertarul superior al congelatorului, deoarece acest lucru nu afectează caracteristicile termice şi mecanice.Dacă aveţi la dispoziţie un raft-grătar pentru congelator (opţional), aşezaţi raftul chiar deasupra sertarului din mijloc după îndepărtarea sertarului superior.Volumului de stocare declarat al compartimentului de depozitare a alimentelor congelate se calculează cu acest sertar scos, iar raftul-grătar (opţional) este aşezat, dacă este furnizat.



OBŢINEREA GHEŢII

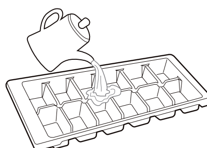
1. Turnaţi apă în dispozitivul pentru cuburi de gheaţă.

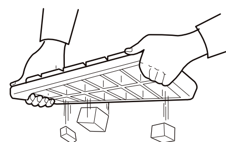
- Umpleţi-l în proporţie de 80% cu apă.

2. Amplasaţi dispozitivul pentru cuburi de gheaţă în sertarul congelatorului.

3. Pentru a scoate cuburile de gheaţă:

- Îndoiţi uşor dispozitivul pentru cuburi de gheaţă.







AVERTISMENT

Pericol de explozie

- Cea mai rece parte a frigiderului este panoul din spate. Acesta este cel mai indicat loc pentru depozitarea alimentelor delicate.
- Recipientele din sticlă care conţin lichide care pot îngheţa nu trebuie depozitate în congelator, deoarece sticla va exploda atunci când conţinutul îngheaţă.

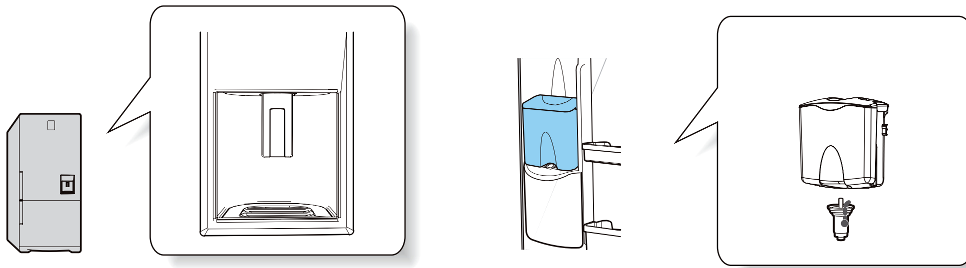


Obţinerea rapidă a cuburilor de gheaţă

- Pentru a obţine rapid o cantitate mare de cuburi de gheaţă, apăsaţi butonul Congelare rapidă pentru a selecta funcţia de congelare rapidă.

UTILIZAREA DOZATORULUI DE APĂ (OPȚIONAL)

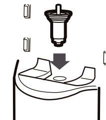
Cu ajutorul aparatului pentru răcirea apei puteți obține uşor apă răcită fără a deschide uşa frigiderului. În plus, puteți economisi cu 30% mai multă energie electrică, reducând numărul deschiderilor uşii.



Atunci când nu utilizați aparatul pentru răcirea apei, sunt recomandate următoarele măsuri

1. Fixați bine dispozitivul de dozare în orificiul de fixare.

- Uşa nu se va închide automat atunci când dispozitivul de dozare este scos pentru mult timp, datorită scurgerilor de frig.



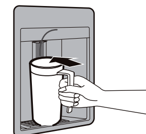
UMPLEREA REZERVORULUI CU APĂ

1. Împingeți capacul rotund şi umpleți rezervorul cu apă potabilă.

- Nu umpleți rezervorul cu prea multă apă (doar 4,2 litri).
  Apa se poate scurge la închiderea şi deschiderea uşii.
- Nu-l umpleți cu apă cu temperatura de peste 50°C.



2. Împingeți maneta dozatorului de apă cu un pahar.



CURĂȚAREA APARATULUI PENTRU RĂCIREA APEI

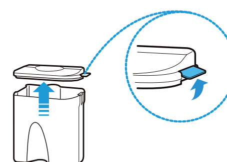
Tava

1. Extrageți tava cu degetele.
2. Goliți apa din tavă, curățați-o folosind apă caldă şi detergent.

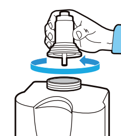
Canalul conector
Ştergeți canalul conector şi zona învecinată cu o cârpă umedă curată.

Rezervorul de apă / Dispozitivul de dozare

1. Extrageți şi dezasamblați cârligele de pe ambele laturi ale capacului mare.



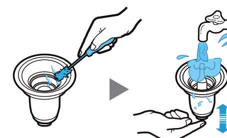
2. Extrageți dispozitivul de răcire a apei rotindu-l în direcția săgeții.



3. Ştergeți capacul mare şi rezervorul de apă exclusiv folosind apă caldă şi detergent.
• Apucați capacul şi ridicați-l pentru a-l îndepărta. Curățați capacul.



4. După ce ați curățat dispozitivul de dozare a apei cu o perie moale, apăsați maneta de dozare a apei şi curățați-l sub un flux de apă.





- Curățați frecvent rezervorul dacă a fost folosit pentru dozarea ceaiului sau altor băuturi asemănătoare. Folosiți doar ceai strecurat. Din motive de igienă, nu sunt recomandate băuturile cu un conținut ridicat de zahăr (sucuri, băuturi răcoritoare).
- Depunerile pot fi curățate ştergând rezervorul cu o cârpă umezită în oțet sau în apă sărată.
- Verificați dacă manşonul de cauciuc de pe dozator nu a alunecat şi nu a fost deteriorat de obiecte ascuțite. În caz contrar, este posibil să aibă loc scurgeri.

ÎNLOCUIREA LĂMPII INTERIOARE



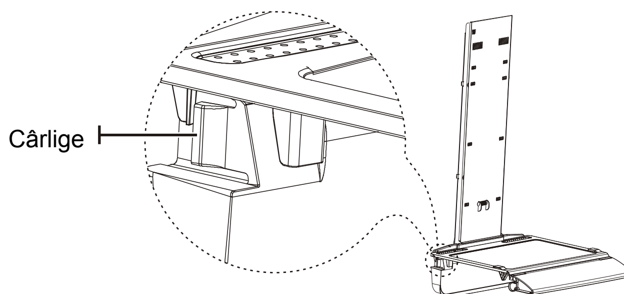
Nu încercaţi înlocuirea personală a lămpii cu LED-uri. Pentru a efectua această operaţiune, vă rugăm să apelaţi la specialiştii autorizaţi pentru reparaţii.

Asiguraţi-vă că noua lampă cu LED-uri are aceleaşi caracteristici ca şi cea înlocuită.

Nu spargeţi carcasa lămpii.

Scoaterea capacului tăvii de zarzavaturi (opţional)

1. Scoateţi cu grijă tava de zarzavaturi;
2. Trageţi afară cu grijă capacul tăvii de zarzavaturi, apăsând în acelaşi timp cu degetele cârligele aflate pe ambele părţi.



SCHIMBAREA BALAMALEI PENTRU UŞĂ

- Citiţi în întregime şi cu atenţie aceste instrucţiuni



• Înainte de schimbarea poziţiei uşii, asiguraţi-vă că frigiderul este deconectat de la reţea. Trebuie să scoateţi afară tot conţinutul şi accesoriile, precum despărţitoarele de pe uşă. Aveţi grijă să nu scăpaţi uşile în timpul demontării şi montării.

1. Manipulaţi piesele cu grijă pentru a evita zgârierea vopselei.
2. Notaţi fiecare şurub în funcţie de piesa corespondentă, pentru a evita montarea lor în locuri greşite.
3. Asiguraţi o suprafaţă de lucru neabrazivă pentru uşi. (Ex:o pătură)
4. În timpul schimbării poziţiei uşilor, frigiderul nu trebuie să fie pătat cu ulei.

- Uneltele de care aveţi nevoie

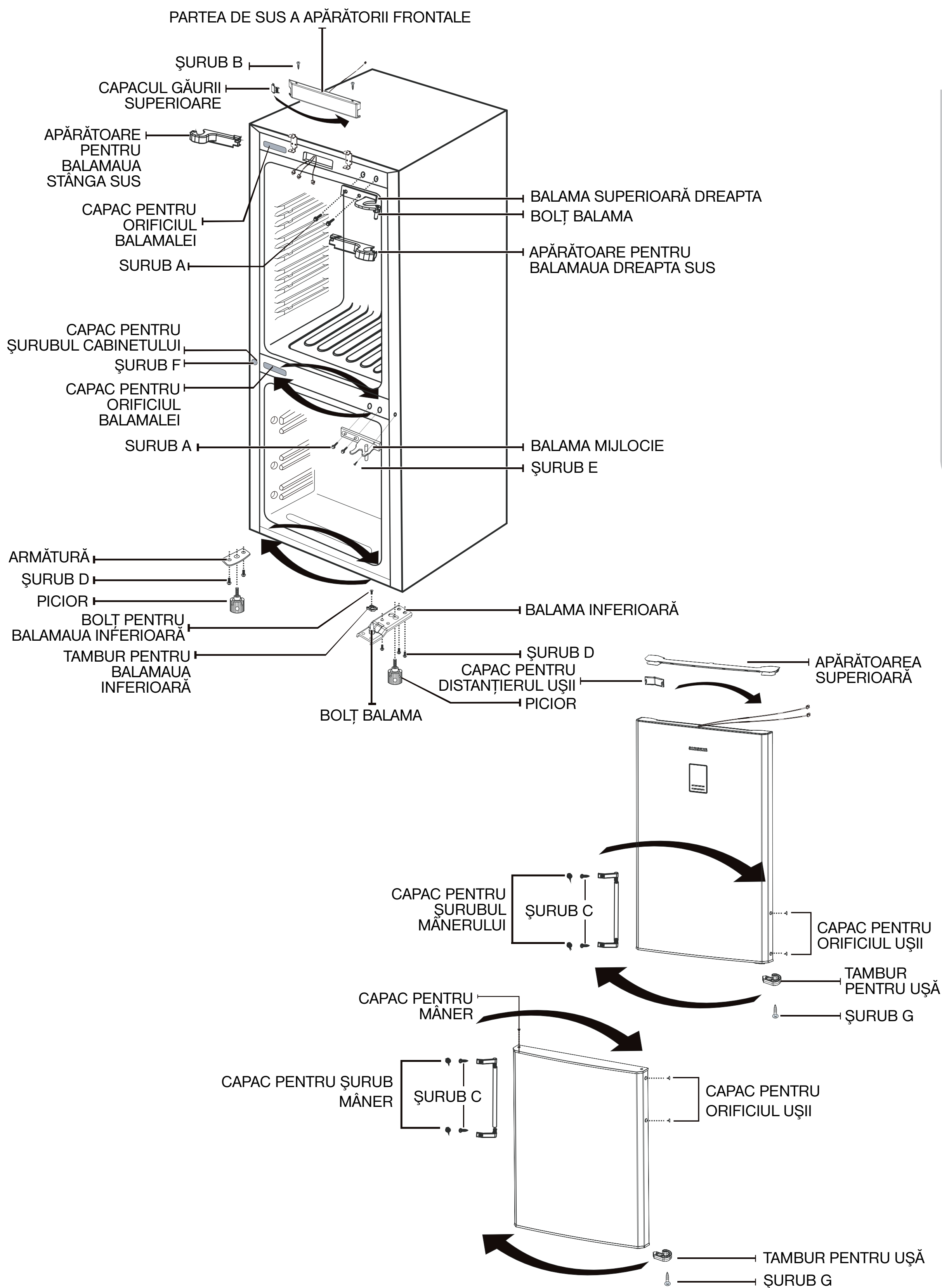


Şurubelniţă



Cheie de 8mm/10mm

Schimbarea poziției ușii (1)



utilizarea frigiderului

1. Îndepărtaţi ŞURUBUL B care fixează PARTEA DE SUS A APĂRĂTORII FRONTALE, după care scoateţi PARTEA SUPERIOARĂ A APĂRĂTOAREI FRONTALE. Trageţi afară inserţiile de fire.
   Îndepărtaţi APĂRĂTOAREA BALAMALEI DEREAPTA SUS , ŞURUBUL A, BALAMAUA DREAPTA SUS, APĂRĂTOAREA SUPERIOARĂ A UŞII şi uşa frigiderului.
   Îndepărtaţi AXUL BALAMALEI şi montaţi-l în partea opusă a BALAMALEI SUPERIOARE.
   Scoateţi CAPACUL GĂURII SUPERIOARE din PARTEA DE SUS A APĂRĂTORII FRONTALE şi instalaţi-l în partea dreaptă a PĂRŢII DE SUS A APĂRĂTORII FRONTALE.

2. Scoateţi ŞURUBUL A, ŞURUBUL E şi BALAMAUA DIN MIJLOC a balamalei de fixare, după care scoateţi uşa congelatorului.
   Scoateţi CAPACUL GĂURII BALAMALEI, CAPACUL ŞURUBULUI CABINETULUI şi ŞURUBUL F de pe stânga şi instalaţi-le în partea dreaptă.

3. Înclinaţi aparatul cu grijă într-un unghi de 45 de grade, scoateţi PICIORUL din partea dreaptă şi deşurubaţi ŞURUBUL D.
   Îndepărtaţi BALAMAUA INFERIOARĂ stânga. Îndepărtaţi BOLŢUL DE FIXARE A BALAMALEI INFERIOARE, AXUL BALAMALEI şi TAMPONUL BALAMALEI INFERIOARE
   Inversaţi TAMPONUL BALAMALEI INFERIOARE şi fixaţi-l în stânga BALAMALEI INFERIOARE cu BOLŢUL DE FIXARE A BALAMALEI INFERIOARE şi cu AXUL BALAMALEI.

4. Îndepărtaţi PICIORUL partea stângă şi deşurubaţi ŞURUBUL D.
   Îndepărtaţi şi montaţi ARMĂTURA. Apoi, montaţi PICIORUL.

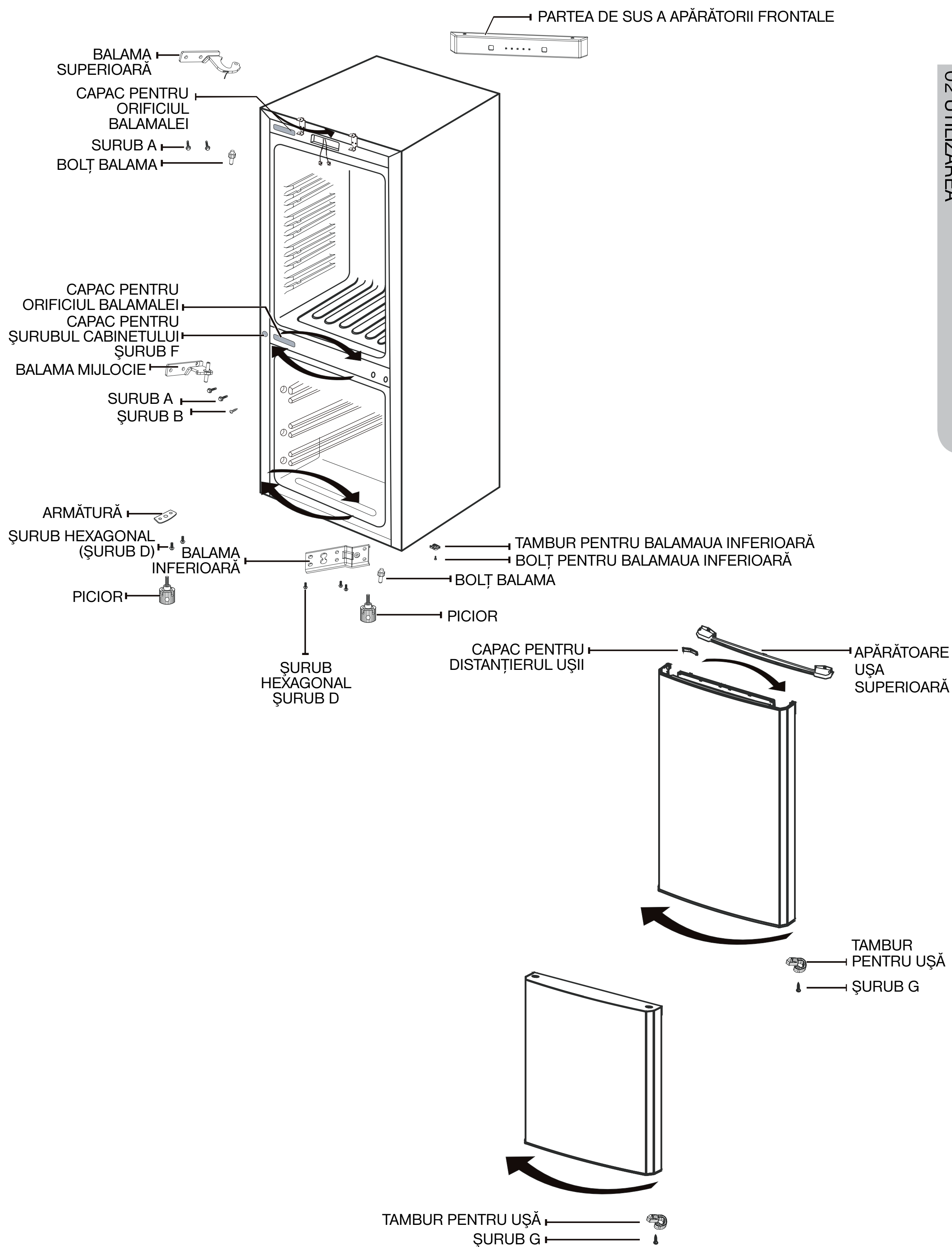
5. Îndepărtaţi ŞURUBUL G şi scoateţi TAMPONUL UŞII congelatorului, după care instalaţi-le pe partea stângă a uşii.
   Îndepărtaţi CAPACUL PENTRU ORIFICIUL UŞII, CAPACUL PENTRU MÂNERUL UŞII, ŞURUBUL C, BARA MÂNERULUI şi DOPUL DESPĂRŢITOR PENTRU, apoi montaţi-le în partea dreaptă a uşii.
   Instalaţi CAPACUL PENTRU ORIFICIUL UŞII pe partea stângă a uşii.

6. Fixaţi BALAMAUA MIJLOCIE cu ŞURUBUL A şi ŞURUBUL E şi montaţi BOLŢUL PENTRU BALAMAUA INFERIOARĂ în partea stângă şi apoi montaţi PICIORUL.
   Apuneţi frigiderul într-o poziţie stabilă şi instalaţi uşa frigiderului.
   Fixaţi BALAMAUA SUPERIOARĂ cu ŞURUBUL A.

7. Fixaţi inserţiile de fire în mod corespunzător.
   Instalaţi APĂRĂTOAREA BALAMALEI STÂNGA SUS şi acoperiţi-o cu APĂRĂTOAREA SUPERIOARĂ A UŞII.

8. Instalaţi APĂRĂTOAREA SUPERIOARĂ FRONTALĂ şi la sfârşit strângeţi ŞURUBUL B.

Schimbarea poziției uşii (2)



utilizarea frigiderului

1. Îndepărtaţi BALAMAUA şi BOLŢUL BALAMALEI şi apoi instalaţi-le în partea superioară a BALAMALEI SUPERIOARE.
   Scoateţi APĂRĂTOAREA SUPERIOARĂ A UŞII şi uşa frigiderului.

2. Îndepărtaţi ŞURUBUL A, ŞURUBUL E şi scoateţi BALAMAUA DIN MIJLOC, după care scoateţi şi uşa frigiderului.
   Scoateţi CAPACUL GĂURII BALAMALEI, CAPACUL ŞURUBULUI CABINETULUI şi ŞURUBUL F de pe stânga şi instalaţi-le în partea dreaptă.

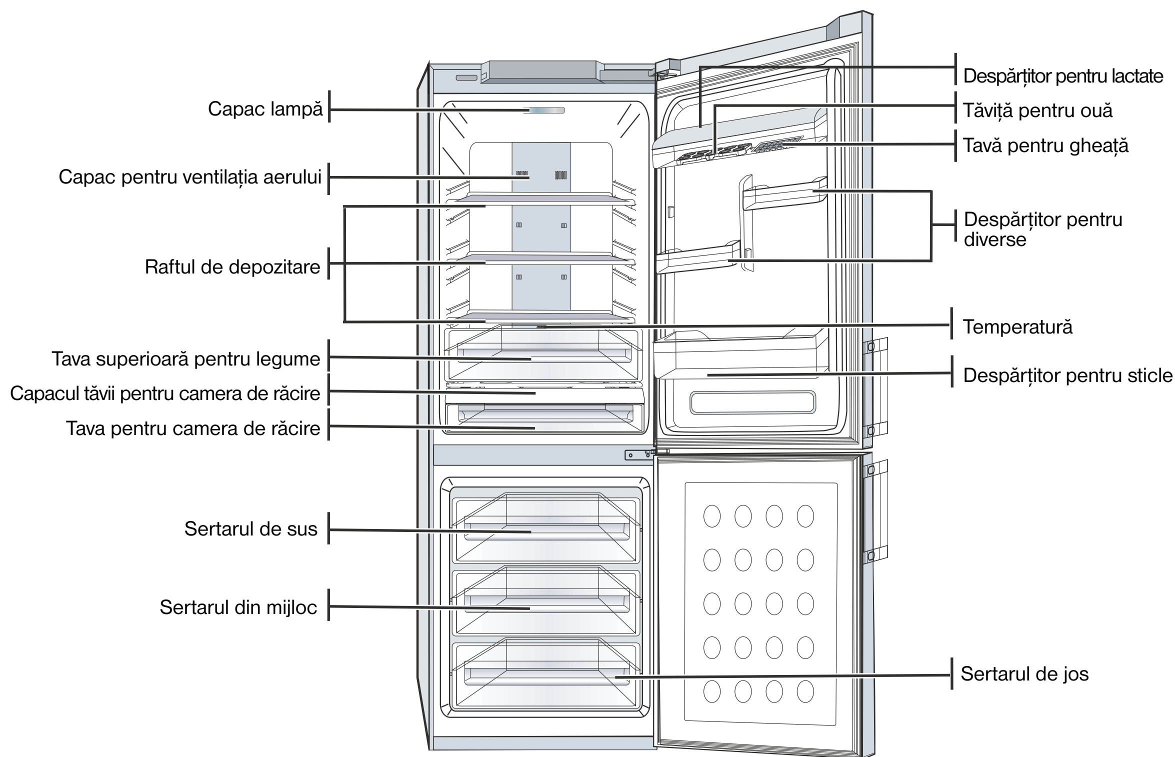
3. Înclinaţi aparatul cu grijă într-un unghi de 45 de grade, scoateţi PICIORUL din partea dreaptă şi deşurubaţi ŞURUBUL D.
   Îndepărtaţi BALAMAUA INFERIOARĂ, TAMPONUL BALAMALEI INFERIOARE, BOLŢUL BALAMALEI şi TAMPONUL BALAMALEI INFERIOARE.
   Inversaţi TAMPONUL BALAMALEI INFERIOARE şi fixaţi-l în stânga BALAMALEI INFERIOARE cu BOLŢUL DE FIXARE A BALAMALEI INFERIOARE şi cu AXUL BALAMALEI.

4. Îndepărtaţi PICIORUL partea stângă şi deşurubaţi ŞURUBUL D.
   Îndepărtaţi şi montaţi ARMĂTURA.
   După aceste operaţiuni, fixaţi PICIORUL.

5. Îndepărtaţi ŞURUBUL G şi TAMPONUL UŞII de pe uşile frigiderului şi al congelatorului, după care instalaţi-le pe partea stângă a uşilor.
   Scoateţi CAPACUL GĂURII UŞII şi CAPACUL DISTANŢIERULUI UŞII, după care fixaţi-le pe partea stângă a uşilor,

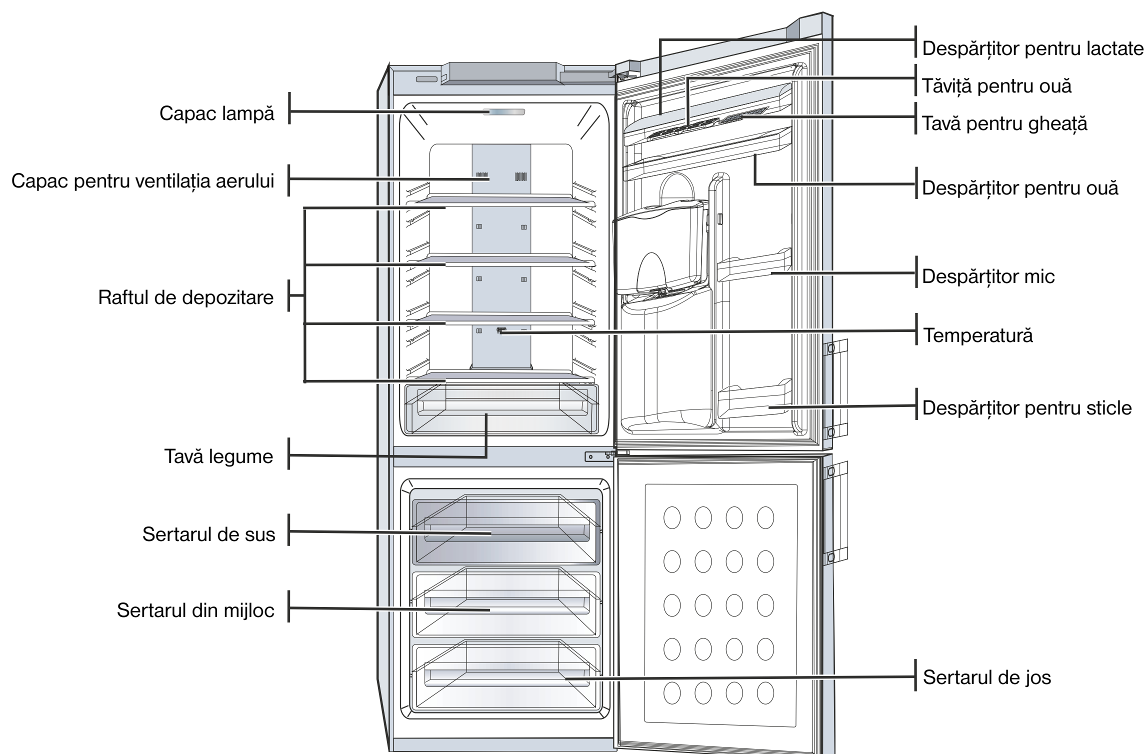
6. Fixaţi BALAMAUA MIJLOCIE cu ŞURUBUL A şi ŞURUBUL E şi montaţi BOLŢUL PENTRU BALAMAUA INFERIOARĂ în partea stângă şi apoi montaţi PICIORUL.
   Apuneţi frigiderul într-o poziţie stabilă şi instalaţi uşa frigiderului.
   Fixaţi BALAMAUA SUPERIOARĂ cu ŞURUBUL A.

IMAGINEA FRIGIDRERULUI/CONGELATORULUI (RL40E*/RL40H*/ RL40S*/RL40Z*/RL40L*)



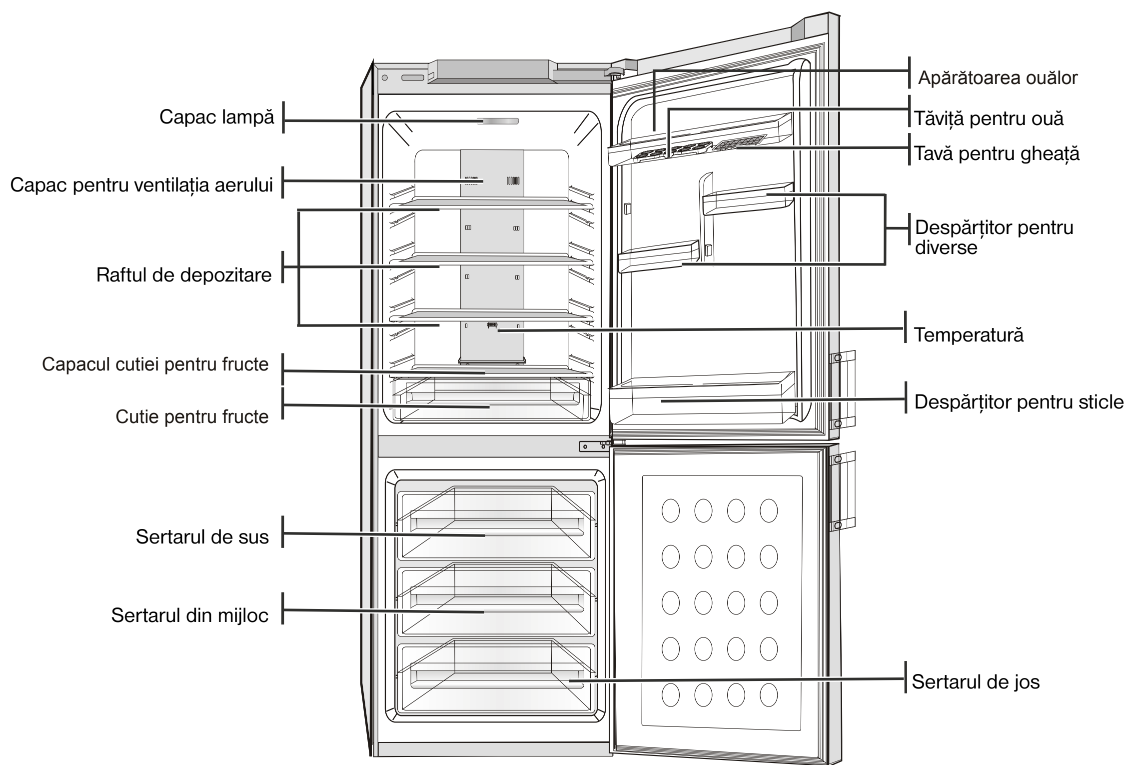
ACCESORII DE INTERIOR	Raftul de depozitare	3
	Capacul tavei pentru camera de răcire	1
	Tava superioară pentru legume (doar la RL40Z*)	1
	Tava pentru camera de răcire	1
	Sertarul de sus	1
	Sertarul din mijloc	1
	Sertarul de jos	1
ACCESORII PENTRU ANSAMBLUL UŞII	Despărțitor pentru lactate	1
	Despărțitor pentru diverse	4
	Despărțitor pentru sticle	1
	Tăviță pentru ouă	1
	Tavă pentru gheață	1

IMAGINEA FRIGIDRERULUI/CONGELATORULUI (RL40W*,RL40P*)



ACCESORII DE INTERIOR	Raftul de depozitare	4
	Tavă legume	1
	Sertarul de sus	1
	Sertarul din mijloc	1
	Sertarul de jos	1
ACCESORII PENTRU ANSAMBLUL UŞII	Despărțitor pentru lactate	1
	Despărțitor pentru ouă	1
	Despărțitor mic	2
	Despărțitor pentru sticle	1
	Tăviță pentru ouă	1
	Tavă pentru gheață	1

IMAGINEA FRIGIDRERULUI/CONGELATORULUI
(RL34E*,RL34S*,RL34H*,RL37H*,RL34L*,RL37L*)



ACCESORII DE INTERIOR	Raftul de depozitare	3
	Capacul cutiei pentru fructe	1
	Cutie pentru fructe	1
	Sertarul de sus	1
	Sertarul din mijloc	1
	Sertarul de jos	1
ACCESORII PENTRU ANSAMBLUL UŞII	Apărătoarea ouălor	1
	Despărțitor pentru diverse	2
	Despărțitor pentru sticle	1
	Tăviță pentru ouă	1
	Tavă pentru gheață	1

Remedierea problemelor

PROBLEMA	SOLUȚIA
Aparatul nu funcționează de loc sau temperatura este prea ridicată	• Verificați conectarea corectă a cablului de alimentare. • Funcția de control a temperaturii de pe panoul de comandă frontal este corect setată? • Aparatul este expus direct razelor soarelui sau există surse de căldură în apropierea acestuia? • Spatele aparatului este prea aproape de perete?
Alimentele din frigiderul sunt congelate	• Funcția de control a temperaturii de pe panoul de comandă frontal este setată la cea mai scăzută temperatură? • Temperatura mediului înconjurător este prea scăzută? • Ați pus alimente fierbinți în frigider?
Zgomote neobişnuite	• Asigurați-vă că aparatul a fost instalat pe o suprafață stabilă, plană. • Spatele aparatului este prea aproape de perete? • Există obiecte căzute sub sau în spatele frigiderului? • Zgomotul provine de la compresorul aparatului? • Puteți auzi un ticăit din interiorul aparatului; este normal. • Acest sunet rezultă din contracția şi dilatarea diferitelor componente ale aparatului.
Colțurile şi marginile părții frontale a aparatului sunt calde şi începe să se formeze condens	• În colțurile din partea frontală a aparatului sunt instalate conducte termoizolatoare pentru a preveni formarea condensului. Atunci când temperatura mediului creşte, acestea nu sunt întotdeauna eficiente. Cu toate acestea, acest fapt nu este anormal. • În cazul unor condiții de umezeală ambientală ridicată, poate apărea condens pe suprafața exterioară a aparatului, atunci când umezeala din aer vine în contact cu suprafața rece a aparatului.
Puteți auzi un lichid care „bolboroseşte” în interiorul aparatului	• Este agentul frigorific care răceşte interiorul aparatului.
Există un miros neplăcut în interiorul aparatului	• Nu ați împachetat etanş alimentele. • Verificați dacă alimentele sunt acoperite şi verificați dacă admisia de aer rece este curată.
Există un strat de gheață pe pereții aparatului	• Orificiul de evacuare a aerului este astupat? • Lăsați pe cât posibil spațiu între alimente pentru a permite o mai bună ventilare. • Uşa este bine închisă?
Se formează condens pe peretele interior al aparatului şi pe legume	• Poate interveni dacă alimentele cu un conținut ridicat de apă sunt păstrate neacoperite, cu un nivel înalt de umiditate, sau uşa a fost lăsată deschisă mult timp. • Păstrați alimentele acoperite sau în recipiente etanşe. Sfaturi pentru economisirea energiei • Instalați aparatul într-o încăpere răcoroasă, uscată, cu ventilație adecvată. Asigurați-vă că nu este expus direct razelor solare şi nu îl aşezați lângă o sursă de căldură (de exemplu în preajma unui radiator). • Nu blocați orificiile de ventilare sau grilele aparatului. • Aşteptați ca alimentele calde să se răcească înainte de a le introduce în frigider. • Puneți alimentele înghețate la dezghețat în frigider. Vă puteți folosi de temperaturile scăzute ale produselor congelate pentru a răci alimentele din frigider. • Nu țineți uşa aparatului deschisă mult timp atunci când scoateți sau introduceți alimentele. Cu cât timpul în care uşa este deschisă e mai scurt, cu atât mai puțină gheață se va forma în congelator. • Lăsați un spațiu gol în dreapta, în stânga, în spatele şi deasupra frigiderului la instalare. Aceasta va contribui la reducerea consumului de energie şi va menține facturile la energie scăzute.

Limite ale temperaturii ambientului

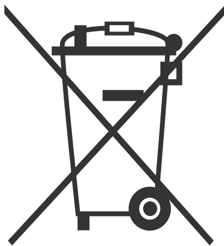
Acest frigider/congelator a fost conceput pentru a funcționa la temperaturile ambientale determinate de clasa sa de temperatură, indicată pe plăcuța de clasificare.

Clasa	Simbol	Gama de temperaturi ale mediului (°C)
Temperată extinsă	SN	de la +10 la +32
Temperată	N	de la +16 la +32
Subtropicală	ST	de la +16 la +38
Tropicală	T	de la +16 la +43



Temperaturile interioare pot fi influențate de factori cum sunt locația frigiderului/congelatorului, temperatura ambientală şi frecvența de deschidere a uşii. Ajustați temperatura pentru a compensa influența acestor factori.

Romanian





Cum se elimină corect acest produs
(Deşeuri de echipamente electrice şi electronice)
(Aplicabil în țările Uniunii Europene şi în alte țări cu sisteme de colectare selectivă)

Acest simbol de pe produs, accesorii şi documentație indică faptul că produsul şi accesoriile sale electronice (încărcător, căşti, cablu USB) nu trebuie eliminate împreună cu alte deşeuri menajere la finalul duratei lor de utilizare. Dat fiind că eliminarea necontrolată a deşeurilor poate dăuna mediului înconjurător sau sănătății umane, vă rugăm să separați aceste articole de alte tipuri de deşeuri şi să le reciclați în mod responsabil, promovând astfel reutilizarea durabilă a resurselor materiale.

Utilizatorii casnici trebuie să-l contacteze pe distribuitorul care le-a vândut produsul sau să se intereseze la autoritățile locale unde şi cum pot să ducă aceste articole pentru a fi reciclate în mod ecologic.

Utilizatorii comerciali trebuie să-şi contacteze furnizorul şi să consulte termenii şi condițiile din contractul de achiziție. Acest produs şi accesoriile sale electronice nu trebuie eliminate împreună cu alte deşeuri comerciale.

NOTE

SAMSUNG

Aveți întrebări să comentarii?

COUNTRY	CALL	OR VISIT US ONLINE AT
PERU	0-800-777-08	www.samsung.com
MEXICO	01 -800-SAMSUNG (7267864)	www.samsung.com/mx
AUSTRIA	0810-SAMSUNG(7267864, €0.07/min)	www.samsung, com/at
ARGENTINE	0800-333-3733	www.samsung.com/ar
BRAZIL	0800-124-421/4004-0000	www.samsung.com/br
CHILE	800-SAMSUNG(726-7864)	www.samsung.com/cl
COSTA RICA	0-800-507-7267	www.samsung.com/latin
COLOMBIA	01-8000112112	www.samsung.com.co
PANAMA	800-7267	www.samsung.com/latin
TRINIDAD & TOBAGO	1-800-SAMSUNG(726-7864)	www.samsung.com/latin
ECUADOR	1-800-10-7267	www.samsung.com/latin
BULGARIA	07001 33 11	www.samsung.com
CROATIA	062 SAMSUNG (062 726 7864)	www.samsung.com
RUMANIA	08010 SAMSUNG (08010 726 7864) only from landline, local network Romtelecom - local tariff / 021 206 01 10 for landline and mobile, normal tariff	www.samsung.com
SERBIA	0700 Samsung (0700 726 7864)	www.samsung.com
GREECE	80111-SAMSUNG (80111 7267864) from land line, local charge/ 210 6897691 from mobile	www.samsung.com
BELGIUM	02 201 2418	www.samsung.com/be
CZECH REPUBUC	800 - SAMSUNG (800-726786)	www.samsung.com/cz
DENMARK	70 70 19 70	www.samsung.com/dk
FINLAND	030 - 6227 515	www.samsung.com/fi
FRANCE	01 4863 0000	www.samsung.com/fr
GERMANY	01805 - SAMSUNG(7267864, €0.14/Min)	www.samsung.de
HUNGARY	06-80-SAMSUNG(7267864)	www.samsung.com/hu
ITALIA	800-SAMSUNG(7267864)	www.samsung.com/it
LUXEMBOURG	261 03 710	www.samsung.com/lu
NETHERLANDS	0900 - SAMSUNG(7267864, € 0.10/Min)	www.samsung.com/nl
NORWAY	815-56 480	www.samsung.com/no
POLAND	0-801- 1SAMSUNG (172678)/022 - 607 -93-33	www.samsung.com/pl
PORTUGAL	808 20 - SAMSUNG(7267864)	www.samsung, com/pt
SLOVAKIA	0800 - SAMSUNG(7267864)	www.samsung.com/sk
SPAIN	902 - 1 - SAMSUNG (902 172 678)	www.samsung.com/es
INDIA	33030 8282/1800-29-3232/02-689-3232 /1800 266 8282	www.samsung.com/in
SWEDEN	0771 726 7864 (SAMSUNG)	www.samsung, com/se
U.K	0330 SAMSUNG (7267864)	www.samsung.com/uk
EIRE	0818 717 100	www.samsung.com/ie
SWITZERLAND	0848 - SAMSUNG(7267864, CHF0.08/min)	www.samsung.com/ch
RUSSIA	8-800-555-55-55	www.samsung.ru
UKRAINE	0-800-502-000	www.samsung.ua www.samsung.com/ua_ru
KAZAKHSTAN	8-10-800-500-55-500(GSM: 7799)	www.samsung.com
INDONESIA	0800-112-8888/021-5699-7777	www.samsung.com/id
MALAYSIA	1800-88-9999	www.samsung.com/my
PHILIPPINES	1800-10-SAMSUNG (7267864)	www.samsung.com/ph
SINGAPORE	1800-SAMSUNG (7267864)	www.samsung.com/sg
VIETNAM	1 800 588 889	www.samsung, com/vn
THAILAND	1800-29-3232/02-689-3232	www.samsung.com/th
SOUTH AFRICA	0860 726 7864 (SAMSUNG)	www.samsung.com/za
Saudi Arabia	9200-21230	www.samsung.com
U.A.E	800-SAMSUNG (726-7864)/8000-4726	www.samsung. com/ae